

ЛІКВІДАТОРАМ
ПІЛЬГИ
НЕ СКАСУЮТЬ

стор.



«ЧОРНУ
КОПАНКУ»
НАЗВАЛИ
НЕТИПОВИМ
ОБ'ЄКТОМ

стор.



«Операція «Нерест»: Як охороняються рибні запаси? Як запобігти браконьерству на воді? Які штрафи накладаються на правопорушників? — на ці та інші актуальні питання відповість наступний гість нашої редакції — **начальник Державної екологічної інспекції України Павло Броніславович ЖИЛА**. Він відповісти-ме на запитання наших читачів **28 квітня з 11.00 до 12.00** за телефоном: **253-15-83**. Також ви можете надсилати ваші запитання завчасно на адресу електронної пошти: **pl@ukcc.com.ua**



ГАЗЕТА ЦЕНТРАЛЬНИХ ОРГАНІВ ВИКОНАВЧОЇ ВЛАДИ УКРАЇНИ

ЗАСНОВАНА В 1990 РОЦІ

www.ukurier.gov.ua

УРЯДОВИЙ КУР'ЄР

СЕРЕДА, 27 КВІТНЯ 2011 РОКУ

ЦІНА ДОГОВІРНА

№76 (4474)

ЦИТАТА ДНЯ

ВІКТОР ЯНУКОВИЧ:



«Світла пам'ять
про ліквідаторів,
які долали наслідки
Чорнобильської
катастрофи,
житиме
у поколіннях».

Президент про вдячну людську пам'ять

стор.3

Кукурудза підє на експорт

КВОТИ. Фахівці Міністерства аграрної політики та продовольства завершили аналіз балансів зернових. За його результатами, до кінця 2010–2011 маркетингового року на баланс залишилося 2 млн тонн кукурудзи. Це дасть змогу скасувати її квотування вже найближчим часом. З відповідною пропозицією Мінагропрод звернувся до уряду України, повідомляє прес-служба міністерства.

«Квотування експорту решти зернових планується скасувати після завершення весняно-польових робіт і посівної кампанії — з 1 липня», — повідомив міністр аграрної політики та продовольства Микола Присяжнюк. Він також додав, що у цьому році площі під посіви кукурудзи збільшено до 3, 1 млн га, а всієї зернової групи — до 15, 5 млн га. Микола Присяжнюк наголосив, що позиція Мінагропроду щодо захисту інтересів вітчизняного виробника сільгосппродукції та забезпечення продовольчої безпеки українських громадян залишається незмінною. За словами міністра, вона буде ключовою у діалозі аграрного міністерства з міжнародними об'єднаннями зернотрейдерів та їхніх представників.

ЦИФРА ДНЯ

1613,8 млн грн

становив обсяг наданих рекламних послуг у I кварталі. Порівняно з таким же періодом минулого року він зріс на 60,3%

Ужгород усміхається сакурою



Ніжно-рожевий цвіт — справжній місток єднання двох дружніх народів

ТРАДИЦІЇ. На Закарпатті втретє стартував фестиваль японської вишні

стор. 5



Передплата на II півріччя 2011 року

Триває передплата газети «Урядовий кур'єр» на II півріччя 2011 року. Як і раніше, видання всебічно і оперативно висвітлюватиме діяльність глави держави, роботу Кабінету Міністрів, органів виконавчої влади як в центрі, так і на місцях, друкуватиме закони, укази і розпорядження Президента, постанови уряду, відповіді на запитання, які турбують читачів, поради авторитетних учених, юристів, лікарів.

Нагадуємо: більшість офіційних документів, які ми друкуємо, набирають чинності саме з дня опублікування в «Урядовому кур'єрі».

Ветерани війни, пенсіонери, чорнобильці, студенти зможуть передплатити газету за пільговою ціною, яка становить:

на 1 місяць — 10 грн,
на 3 місяці — 30 грн,
на півроку — 60 грн.

Пільговий передплатний індекс — 40227.

Для інших передплатників та підприємств і організацій:

на 1 місяць — 25 грн,
на 3 місяці — 75 грн,
на півроку — 150 грн.

Передплатний індекс — 61035.

Новинкою є те, що оформити передплату на газету можна як

за «Каталогом видань України» в будь-якому поштовому відділенні України, так і скориставшись послугою «Передплата ON-LINE» на корпоративному сайті ДП «Преса» www.presa.ua. Розрахунок за передплату здійснюється за допомогою системи Webmoney. Цей зручний сучасний засіб електронних платежів дозволяє сплачувати рахунок за видання, не полишаючи дому чи робочого місця.



КУРСИ ВАЛЮТ/ БАНКІВСЬКІ МЕТАЛИ

USD 796.5400
за 100 доларів США

EUR 1161.6739
за 100 євро

RUB 2.8509
за 10 рублів

/ AU 120038.58

AG 3684.79

PT 144492.36

PD 61413.23
за 10 трійських унцій

встановлені Національним банком України **з 26 квітня 2011 року**

НОВИНИ ТА КОМЕНТАРІ

Звернення Президента України Віктора Януковича до Дня Чорнобильської трагедії

Шановні співвітчизники! Четверть століття ми несемо у серцях і душах біль, завданий нищівною катастрофою на Чорнобильській АЕС.

Четверть століття в Україні та світі існує зловісний вимір часу: до і після Чорнобиля. До 26 квітня 1986 року світ мав ілюзію власної безпеки. Після цієї дати ніхто і ніде не може бути впевненим у безпечному завтрашньому дні. І події на японській АЕС «Фукусіма-1» лише підтвердили цю гірку правду життя.

Сьогодні усі ми вшануємо пам'ять тих, хто поклав життя у боротьбі з радіацією. Згадаємо пожежників, міліціонерів, військових, авіаторів, енергетиків... Ці герої за покликом серця у перші дні прибули до Чорнобиля і практично голими руками закрили жерло зруйнованого реактора. Вони врятували світ від значно масштабнішої катастрофи, і ми вдячні їм за це.

Вічна їм пам'ять. Також ми вшануємо героїв-ліквідаторів, які, на щастя, перебувають з

нами. Мені боляче від того, що держава не може гідно віддячити вам за вашу звитягу. Але, повірте, ми робимо все можливе, аби полегшити і покращити ваше життя.

Україна, як ніхто, долучилася до того, щоб Чорнобиль перестав бути для світу фактором страху та нестабільності. Ми заплатили за спокій планети життями і здоров'ям тисяч співвітчизників.

Ми витратили на ліквідацію наслідків катастрофи десятки мільярдів бюджетних гривень.

Ми вивели діючі потужності Чорнобильської АЕС з експлуатації і цим виявили світу добру волю.

Але жодна, навіть найбільш потужна, держава не здатна самотійно подолати катастрофу такого масштабу. І Україна — не виняток.

Нам треба зводити нове укриття над зруйнованим реактором, будувати сховище для відпрацьованого ядерного палива, проводити дезактивацію забруднених територій. Тільки виконавши ці та інші заходи, ЧАЕС стане

екологічно безпечною системою.

Чорнобиль став викликом планетарного масштабу. І гідну відповідь на цей виклик може дати лише об'єднана світова спільнота. На жаль, Україна довгий час залишалася практично сам на сам із Чорнобильською бідною. На щастя, сьогодні ми не самі.

У квітні ми провели міжнародну донорську конференцію. Сформовано Чорнобильський фонд розміром близько 550 мільйонів євро. Окрім того, ми маємо домовленос-

ті з партнерами про додаткове фінансування усіх запланованих заходів. Надані Україні гарантії дозволяють збудувати безпечне укриття над четвертим реактором до 2015 року.

Дорогі учасники ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи!

Ви врятували Україну і світ від страшної біди. Схиляю голову перед вашою мужністю, почуттям обов'язку та відданістю Україні.

Зичу доброго здоров'я, родинного затишку та благополуччя.

Звернення Прем'єр-міністра України Миколи Азарова у зв'язку з 25-ми роковинами Чорнобильської катастрофи

Дорогі співвітчизники! Минає двадцять п'ять років з часу аварії на Чорнобильській АЕС — катастрофи планетарного масштабу, яка за декілька секунд назавжди змінила долі сотень тисяч людей. Унаслідок вибуху на Чорнобильській АЕС забруднено радіонуклідами більш як 145 тис. квадратних кілометрів території України, Білорусі та Російської Федерації. В Україні статус постраждалих мають понад 2,2 млн осіб, з яких 255 тис.

— учасники ліквідації наслідків аварії. З 27 квітня 1986 р. з міст Прип'яті та Чорнобиля евакуювано близько 91 тис. людей.

Слово «Чорнобиль» стало уособленням небажаної досі катастрофи — атомної енергії, що вийшла з-під контролю людини. Чорнобильська катастрофа стала національною трагедією, наслідки якої відчуваємо досі. Вона породила соціально-економічні проблеми, які з роками не зникають. Розв'язати їх можна лише ком-

плексно, об'єднавши зусилля влади, науки, громадських організацій «чорнобильців» та всього суспільства, залучивши міжнародну спільноту.

Усі роки незалежності держава приділяє проблемі постійну увагу. Переселено з радіоактивно забруднених територій більше 27 тис. сімей, побудовано десятки нових населених пунктів — місць компактного переселення постраждалих, прокладено сотні кілометрів газових мереж, во-

допроводів, інших комунікацій.

Економічні збитки України внаслідок Чорнобильської катастрофи становлять близько 180 млрд доларів США.

Незважаючи на складне економічне становище, Україна протягом останніх 20 років самотійно фінансує витрати на подолання наслідків аварії. Питома вага витрат на ці цілі в різні роки сягала 10 відсотків загальних видатків Державного бюджету України.

І тільки зараз, після проведення Київського саміту з безпечної та інноваційного використання ядерної енергії і донорської конференції світової спільноти зібрала близько 550 млн євро на будівництво нового безпечного укриття над пошкодженим енергоблоком Чорнобильської АЕС.

Ми переконані, що солідарність націй і держав, гуманізм сучасної цивілізації не залишить Україну без допомоги ззовні. Ми вдячні всім, хто її на-

дає, і заздалегідь тим, хто її надасть.

Чорнобильська планетарна ядерна катастрофа назавжди залишиться в пам'яті людства. 25-ті роковини страшної події XX століття мають ще раз привернути увагу світової спільноти до великої біди, що спіткала не тільки Україну. В ім'я життя на Землі спільними зусиллями треба долати її тяжкі наслідки, дбати про те, щоб подібного не сталося у майбутньому.

Ліквідаторам пільги не скасують

ВШАНУВАННЯ. Прем'єр-міністр розвіяв спекуляції навколо нових Чорнобильських програм



Хвилина мовчання біля пам'ятника міліціонерам-ліквідаторам

Коли в Україні стояла глуха ніч, довкола тихого храмового комплексу Архістратига Михайла пролунав тривожний передзвін. Саме о цій годині чверть століття тому в небо над Чорнобильською АЕС здійнявся пекельний вогняний стовп, розділивши епоху на «до» і «після» Чорнобиля.

Тому час, обраний для панахиди за загиблими ліквідаторами наслідків катастрофи, було обрано не випадково. Власне панахиду відправив Патріарх Московський Кирил. А участь у ній взяли Прем'єр-міністр Микола Азаров, Митрополит Київський і Всієї Русі-України Володимир, члени уряду

та представники київської влади.

Глава уряду, як повідомляє Укрінформ, поклав квіти до Меморіального кургану у храмовому комплексі Архістратига Михайла та поставив свічку у храмі Входу Господнього в Єрусалим.

Того ж дня Микола Азаров на території Міністер-

ства внутрішніх справ узяв участь у відкритті пам'ятного знака загиблим міліціонерам — ліквідаторам аварії на ЧАЕС. На пам'ятнику написано: «1986 рік. 26 квітня. Одна година, двадцять три хвилини, сорок секунд». Присутні вшанували хвилиною мовчання пам'ять загиблих ліквідаторів.

На брифінгу з цієї нагоди Прем'єр висловив упевненість, що об'єкт «Укриття» на Чорнобильській АЕС буде побудовано вчасно. Ще 10 років тому почалися роботи зі спорудження нового саркофага над зруйнованим енергоблоком ЧАЕС. Новий конфайнмент принаймні на 100 років закрий ті залишки

Україна ж вчасно розпочне будівництво «Укриття» й повністю виконає свої зобов'язання, навіть якщо їй не вистачить певних ресурсів. Їх усе одно буде знайдено, і конфайнмент буде зведено.

Попри нагнітання ситуації, Микола Азаров виключив скасування пільг чорнобильцям після прийняття

«Ніколи заради своєї політичної вигоди не можна брехати та обманювати простих людей. Це найголовніше. Ніколи уряд не піде і не ініціює скасування цих пільг», — наголосив Микола Азаров.

ядерного палива, які залишаються під старою бетонною оболонкою.

Водночас глава уряду шкодує, що під час роботи Донорської конференції в Києві на будівництво нового «Укриття» було зібрано лише 550 млн євро з необхідних 740 млн. Однак ті країни, які на зібранні промовчали, нині заявляють про готовність виділити гроші. «І ніяких сумнівів немає, що ми зберемо необхідні нам кошти», — передає УНІАН слова Миколи Азарова.

закону про виконання державою рішень судів. «Ніколи заради своєї політичної вигоди не можна брехати та обманювати простих людей. Це найголовніше. Не гнати-ся ні за рейтингами, ні за іміджами. Ніколи уряд не піде і не ініціює скасування цих пільг», — наголосив він.

При цьому Прем'єр підкреслив відсутність можливості на 100% оплачувати ці пільги: «Ми зараз робимо все можливе, аби віддати все, що треба на цю благодійну справу. Все, що можна».

Аварія не знала кордонів

ПАМ'ЯТЬ. 25 років тому з наслідками трагічного вибуху на ЧАЕС боролися ліквідатори з України, Росії та Білорусі

Вшанувати пам'ять цих мужніх людей у річницю від дня катастрофи до Чорнобиля прибули Президент Віктор Янукович і Президент Росії Дмитро Медведев. Лідери відвідали Свято-Іллінський Чорнобильський храм. Там Святійший Патріарх Московський і всієї Русі Кирил відправив пасхальний молебень, повідомляє прес-служба Президента України. На молебні був також присутній Блаженніший Митрополит Київський і всієї України Володимир.

По завершенні богослужіння Патріарх Кирил передав настоятелю Свято-Іллінського Чорнобильського храму отцю Миколою образ Спасителя з патріаршим благословенням в пам'ять про перебування у цьому храмі в день 25-х роковин Чорнобильської трагедії. Патріарх Кирил освятив дзвіницю біля храму, після чого Віктор Янукович та Дмитро Медведев разом із представниками Української та Російської Православних Церков вдарили у дзвін.

Спілкуючись з пресою, Віктор Янукович зазначив, що на сьогодні жодна країна не може самотужки боротися з наслідками ядерних катастроф, тож необхідно докласти максимум зусиль, щоб зробити ядерну енергетику безпечною. Він знову висловив подяку всім країнам, зокрема Росії, що взяли участь у Донорській конференції у Києві. На думку Віктора Януковича, прийняте раніше рішення



Червоні троянди від президентів...

про створення в Чорнобилі науково-дослідного центру з боротьби з техно-

У свою чергу Дмитро Медведев зазначив, що 25 років тому завдяки

Сьогодні жодна країна не може самотужки боротися з наслідками ядерних катастроф.

генними катастрофами сприятиме підвищенню безпеки на атомних станціях.

подвигу ліквідаторів змогла вижити величезна кількість людей. «Тоді була проведена дуже

важка робота, за яку багато з них заплатили життям», — сказав він. На думку Президента РФ, дуже важливо пам'ятати, з якою силою в особі ядерної енергетики має справу людство. Дмитро Медведев вважає, що необхідно підготувати нову нормативну базу з функціонування АЕС, яка діятиме у масштабах усієї планети. «Лідерам найбільших держав я надіслав пропозиції, як забезпечити розвиток ядерної енергетики у світі, запобігаючи водночас глобальним катастрофічним наслідкам», — сказав Дмитро Медведев. — Гадаю, нам варто подумати про підготовку нових міжнародних конвенцій».

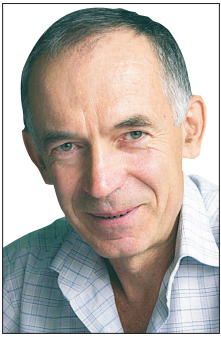
Президенти України та Росії відвідали меморіальний комплекс «Зірка Полин». Коротку екскурсію для глав двох держав провів міністр з надзвичайних ситуацій Віктор Балога. Віктор Янукович і Дмитро Медведев заклали перший камінь у фундамент майбутнього пам'ятника ліквідаторам наслідків аварії на Чорнобильській АЕС. Президенти також оглянули експозицію музейного комплексу меморіалу. Автор експозиції музею художник Анатолій Гайдамака розповів президентам про задум її створення та хід практичної реалізації.

У рамках робочого візиту Дмитра Медведева в Україну відбулися його переговори з Віктором Януковичем. Про це читайте у наступному номері «УК».

ПРОШУ СЛОВА!

Учорашнє завдання на завтрашній день

Микола ПЕТРУШЕНКО,
«Урядовий кур'єр»



Назва «Чорнобиль» походить від полин-трави. На тому місці, де стоїть Чорнобильська АЕС, у XIII столітті об'єднані українсько-литовські війська здобули першу значну перемогу над монголо-татарськими загарбниками. Тобто місце для прогресу вибрали на кладовищі. А там, як відомо, крім каплички нічого не будують. На це звернув увагу поет Степан Руданський, який ще в 1857 році у вірші «Над могилою» писав, що в степах, де гриміла козацька сила, споконвіку лежала козацька могила. Її зруйнували, і тепер...

«... димить Чорнобиль,
За ким запалає...»
Поет чи передбачав біду, чи застерігав. Вона сталася 26 квітня 1986 року, поділивши наше життя на періоди «до Чорнобиля» і «після Чорнобиля».

Вибух на Чорнобильській АЕС спеціалісти кваліфікують як найтяжчу за всю історію людства техногенну катастрофу. Забруднено понад 145 тис. квадратних кілометрів території. Постраждало майже п'ять мільйонів людей.

Ці та інші факти незалежна Україна констатує вже 20 років. Особливо напередодні і в день трагедії. Тоді політичні амбіції, як морські хвилі, накочують одна на одну. Патетики й гучних заяв — дуже багато. А що змінилося за цей час?

На останніх парламентських слуханнях, присвячених цій темі, констатували лише загострення ситуації. Не розв'язуються технічні проблеми. За словами учасників слухань, відбувається мінімізація не наслідків аварії, а ліквідаторів. А тому, лунали з трибуни Верховної Ради, йдеться вже не про підтримку їхнього здоров'я, а про збереження життя: смертність тих, хто собою загасив вогнище аварії, у 6–8 разів перевищує загальнонаціональну.

На таку особливість влада звернула увагу п'ять років тому в Національній доповіді України «20 років Чорнобильської катастрофи: погляд у майбутнє». Аби майбутнє було обнадійливим, у доповіді зробили висновок, який варто навести дослівно. «Ліквідатори — особлива категорія, які своїм здоров'ям і життям зупинили лихо. Нині вони майже всі вважають, що забути суспільством, і нікому не радять добровільно «йти у ліквідатори», якщо станеться щось подібне. Феномен соціального забуття, особливо в ситуації, коли світова спільнота намагається забути про Чорнобиль, надзвичайно важливий для України. Повоєнна Європа все зробила, аби не забувся нацизм, євреї все зробили і роблять, аби не забути голокост. Нам треба все зробити, щоб не забулися неліквідовані наслідки Чорнобиля...»

Так вважала влада п'ять років тому. На жаль, тодішні керівники держави нічого не зробили на підтвердження слова ділом. Тож «чорнобильці» мусять захищати свої права страйками й маніфестаціями. Черговий провели напередодні 25-ї річниці трагедії. Вимога одна: поліпшення медичного, пенсійного і житлового забезпечення. Для цього пропонують навести в державі елементарний порядок.

Нині, коли сталося лихо на атомній станції в Японії, спеціалісти співставляють дві трагедії. Найголовніший висновок: в Японії біду спричинив природний фактор, а в Україні — людський. Одна з його складових — безвідповідальність — супроводжує нас усі 20 років: перед державою, собою, майбутнім. Як радіонукліди проникають у всі шпаринки, так безвідповідальність посадовців роз'їдає наше буття, роблячи все, аби вчорашні й сьогоднішні проблеми перекинути на майбутнє покоління. Дійшло до того, що в окремих районах ліквідаторам, якщо вони не жителі району, заборонили безплатний проїзд в автобусах. Так райдержадміністрації підбурюють населення проти центральних органів влади.

Тим часом посадовці свою бездіяльність намагаються прикрити браком коштів і належної допомоги зарубіжних країн. Так, Захід не поспішає виділяти гроші на ліквідацію наслідків аварії на ЧАЕС. Одна з причин — відсутність належної роботи в Україні: донори побоюються, що гроші зникнуть, як вода в піску.

Що зроблено, приміром, у зонах Полісся, віднесених до забруднених територій? Останні 10 років руйнували все раніше створене й ділили землю так, аби без вигоди не залишилися посадовці. Тож було не до турботи про людей. Усі так поспішали відкратити собі шматок поля, що в державі навіть не розробили програму ліквідації наслідків аварії на 2011–й і наступні роки. До цього часу немає єдиного повноважного центру управління, який би координував, організовував і, головне, відповідав би за чорнобильські проблеми.

Одне слово, до 25-річчя аварії на ЧАЕС держава підійшла із задавленою раною, яка болить і кровоточить. Ціною власного життя й здоров'я ліквідатори загасили полум'я вибуху. Замість подяки відчувають байдужість. Тому 26 квітня має стати початком її гасіння, дати імпульс активізації роботи з ліквідації наслідків аварії.

Чорнобиль — наш біль. Щодня він забирає життя тих, хто виконував свій обов'язок перед суспільством. Уже давно час державі виконати свої зобов'язання перед рятівниками та майбутніми поколіннями.

Чотири вимоги МВФ

ПОЗИКА. Причиною ненадання МВФ Україні чергового траншу є низка претензій щодо виконання зобов'язань нашої стороною. Про це заявив постійний представник Фонду в Україні Макс Альєр.

За його словами, перша вимога — проведення пенсійної реформи відповідно до

меморандумів, які були підписані між Україною та МВФ. Друга — корегування тарифів на газ і опалення. Третя — дефіцит бюджету НАК «Нафтогаз Україна» має становити не більше 3% ВВП. А четвертий пункт, як повідомив Макс Альєр, стосується скасування вимоги, згідно з

якою НБУ має купувати рекапіталізовані облигації протягом п'яти днів за їх номінальною вартістю. У МВФ вважають, що цей пункт має бути скасовано, адже він робить Нацбанк залежним, повідомляє РБК-Україна.

У підсумку постійний представник МВФ зазначив, що

тільки після виконання цих чотирьох вимог Україна зможе отримати черговий транш.

Раніше в Міністерстві фінансів заявляли, що візит місії Фонду очікується з 10 по 20 травня, після чого в червні передбачається виділення коштів.

Зернові Perezимували непогано

АПК. Станом на 21 квітня 2011 р. в Україні з 8,088 млн га озимих зернових у доброму стані знаходиться 55,9% посівів або майже 4,5 млн га, і ще 37,9% (3,054 млн га) — у задовільному.

Як повідомили Укрінформу в Міністерстві аграрної політики і продовольства з посилаанням на дані регіонів, 6,2% посівів (498,5 тис. га) — слабкі і розріджені. Загинуло 35,9 тис. га, що становить 0,4% посівних площ. За інформацією відомства, на зазначену дату 3,68 млн га (56,5%) посівів озимої пшениці перебували у доброму стані, 2,47 млн га (37,9%) — у задовільному. При цьому загинуло 31,9 тис. га (0,5%) цієї культури.

Стан посівів ячменю на 630,8 тис. га (51,2% площ) оцінюється як добрий, на 484 тис. га (39,3%) — задовільний і на 117,7 тис. га (9,5%) — слабкі і розріджені. Загинуло 1,1% посівів — 13,7 тис. га. Озиме жито знаходиться в доброму та задовільному стані на 189,7 тис. га (66,4% площ) і 87,5 тис. га (30,6%) відповідно.

Олійним цінам не вистачає прозорості

КОНТРОЛЬ. Антимонопольний комітет зобов'язав ТОВ «Кернел-Трейд», ДП з іноземними інвестиціями «Сантрейд» та ЗАТ «Пологівський олійно-екстракційний завод» здійснювати прозору політику у формуванні цін на кожен з видів продукції. Про результати розгляду вимог Комітету підприємства мають повідомити у десятиденний термін.

Як зазначають у прес-службі АМКУ, зокрема йдеться про постатейний розрахунок собівартості кожного виду товару. Відтак, підприємства повинні окремо виділити витрати на виготовлення пляшкованої соняшникової олії. Це дозволить підприємствам формувати справедливі оптово-відпускні ціни.

Нині вартість олії знижена та залишається стабільною. Разом з тим, підтримка цього позитивного суспільного ефекту вимагає проведення відповідної цінової політики з боку основних постачальників продукції в роздрібну мережу. Саме прозоре формування економічно обґрунтованої вартості олії і покликане забезпечити стабільну ситуацію на ринку, вважають в АМКУ.

ПОДІЇ ТА КОМЕНТАРІ

ДОКУМЕНТИ



КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
від 13 квітня 2011 р. № 408
Київ

Про внесення змін до пункту 6 Положення про Міжвідомчу координаційну раду з питань реалізації в Україні Конвенції про оцінку впливу на навколишнє середовище в транскордонному контексті

Кабінет Міністрів України **ПОСТАНОВЛЯЄ:**

Внести до пункту 6 Положення про Міжвідомчу координаційну раду з питань реалізації в Україні Конвенції про оцінку впливу на навколишнє середовище в транскордонному контексті, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 2 квітня 2008 р. № 295 (Офіційний вісник України, 2008 р., № 27, ст. 843, № 69, ст. 2326; 2011 р., № 10, ст. 470), такі зміни:

в абзаці першому слова «Віце-прем'єр-міністром України» замінити словами «Міністром екології та природних ресурсів»;

на часткову зміну абзацу другого затвердити новий склад Міжвідомчої координаційної ради з питань реалізації в Україні Конвенції про оцінку впливу на навколишнє середовище в транскордонному контексті згідно з додатком.

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

Додаток
до постанови Кабінету Міністрів України
від 13 квітня 2011 р. № 408

СКЛАД

Міжвідомчої координаційної ради з питань реалізації в Україні Конвенції про оцінку впливу на навколишнє середовище в транскордонному контексті

Міністр екології та природних ресурсів, голова Міжвідомчої ради
Заступник Міністра закордонних справ, заступник голови Міжвідомчої ради

Представник Міністерства екології та природних ресурсів, секретар Міжвідомчої ради

Заступник Міністра екології та природних ресурсів

Заступник Міністра економічного розвитку і торгівлі

Заступник Міністра енергетики та вугільної промисловості

Заступник Міністра інфраструктури

Заступник Міністра надзвичайних ситуацій

Заступник Міністра регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства

Представник Апарату Ради національної безпеки і оборони України (за згодою)

Директор Інституту проблем ринку та економіко-екологічних досліджень Національної академії наук



КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
від 13 квітня 2011 р. № 413
Київ

Про внесення змін до постанов Кабінету Міністрів України від 27 вересня 2000 р. № 1460 і від 17 вересня 2002 р. № 1393

Кабінет Міністрів України **ПОСТАНОВЛЯЄ:**

Внести до постанов Кабінету Міністрів України такі зміни:

у пункті 2 постанови Кабінету Міністрів України від 27 вересня 2000 р. № 1460 «Про затвердження статуту Національної акціонерної компанії «Надра України» (Офіційний вісник України, 2000 р., № 39, ст. 1652) слова «статутного фонду» замінити словами «статутного (складеного) капіталу»;

у тексті Статуту Державного підприємства з питань поводження з відходами як вторинною сировиною, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 17 вересня 2002 р. № 1393 (Офіційний вісник України, 2002 р., № 38, ст. 1788; 2010 р., № 93, ст. 3309), слова «статутний фонд» в усіх відмінках і формах числа замінити словами «статутний капітал» у відповідному відмінку і числі.

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ



КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
від 13 квітня 2011 р. № 441
Київ

Про внесення змін до Порядку погодження застосування процедури закупівлі в одного учасника

Кабінет Міністрів України **ПОСТАНОВЛЯЄ:**

1. Внести до Порядку погодження застосування процедури закупівлі в одного учасника, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 28 липня 2010 р. № 668 (Офіційний вісник України, 2010 р., № 58, ст. 2018; 2011 р., № 1, ст. 32), такі зміни:

в абзаці першому пункту 3 слова і цифру «крім закупівлі товарів, робіт і послуг, зазначених у частині четвертій статті 2 Закону України «Про здійснення державних закупівель» замінити словами «крім закупівлі послуг поштового зв'язку, поштових марок та маркованих конвертів»;

пункт 3¹ викласти в такій редакції:

«3¹. У разі здійснення закупівлі послуг поштового зв'язку, поштових марок та маркованих конвертів замовник подає до Міністерства економічного розвитку і торгівлі лист-звернення і копію інформації, передбаченої підпунктом 3 пункту 3 цього Порядку.».

2. Установити, що:

пункт 1 цієї постанови діє до 30 квітня 2011 р.;

розпочата до набрання чинності цієї постановою процедура закупівлі в одного учасника послуг поштового зв'язку, поштових марок та маркованих конвертів завершується відповідно до цієї постанови.

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

УРЯДОВИЙ КОНТАКТ-ЦЕНТР ПОВІДОМЛЯЄ

Листоноші зберегли роботу

СОЦІАЛЬНИЙ ПРОЕКТ. Що робить влада для громади

Любомира КОВАЛЬ,
«Урядовий кур'єр»

Які проблеми найбільше хвилювали абонентів урядової «гарячої лінії» минулого тижня? З якими конкретними запитаннями та звідки зверталися люди до УКЦ і як на їхні запити реагували владні структури? Про це ми продовжуємо інформувати читачів «Урядового кур'єра».

Так, за минулий тиждень на урядову телефонну «гарячу лінію» 0 800 507 309 звернулося 4841 громадянин зі скаргами, заявами й пропозиціями. Порівняно з попереднім тижнем їх кількість зменшилась на 20%. Переважна більшість питань стосувалась соціального захисту та обговорення пенсійної реформи.

Звернення, які потребували докладнішого розгляду, а таких зареєстровано 1937, Урядовий контактний центр надіслав на опрацювання за належністю до органів виконавчої влади: до центральних органів влади — 804, до обласних та місцевих державних адміністрацій — 990 та до інших організацій — 143. Після розгляду й вирішення порушених питань по суті органи виконавчої влади надішлють

громадянам письмові відповіді на їхні домашні адреси. Окрім того, 218 заявникам працівники Центру одразу надали необхідні консультації та довідки щодо отримання субсидій, пенсійного забезпечення, виплати заробітної плати, освітніх та інших питань.

Протягом минулого тижня багато дзвінків надійшло з Тернопільщини. Зокрема, громадяни скаржилися на закриття комунальних аптек, як-от Чортківської комунальної центральної аптеки № 143 та інших. А сумчани порушували питання щодо забезпечення шкільними автобусами загальноосвітніх шкіл області.

За минулий тиждень центральні та місцеві органи влади розглянули 4366 звернень, що на 15,5% менше, ніж за позаминулий тиждень. На урядову «гарячу лінію» продовжують надходити дзвінки від вдячних громадян, які повідомляють про позитивне розв'язання своїх проблем.

Так, Тетяна Петрівна з Києва зверталася з проблемою працевлаштування. Розповіла, що має середню спеціальну освіту, проте тривалий час не може працевлаштуватися за фахом. Київський центр зайнятості

розглянув звернення і запропонував вакансії відповідно до її кваліфікації. Про це вона телефоном повідомила фахівців урядової «гарячої лінії» та щиро дякувала за допомогу.

Місцева влада не реагувала на десятки скарг від пенсіонерки з Чернівецької області. Ситуація, на перший погляд, здавалася не такою вже і складною. Поряд з її будинком росла стара тополя. Дерево майже всохло, а отже, в будь-яку мить могло впасти на людей чи будинок. За результатами розгляду звернення на урядову «гарячу лінію» місцеві комунальники суше дерево на решті спилили, про що із вдячністю повідомила сама заявниця.

Не залишилось без уваги і звернення пана Миколи — інваліда II групи з Дніпропетровщини, який зателефонував на урядову «гарячу лінію» з проханням вплинути на критичну ситуацію у Новомосковсько-

му головному управлінні поштового зв'язку. Чоловік розповів, що листоноші у селі Почино-Софіївка Магдалинівського району попередили про звільнення з роботи через скорочення штату. А зменшення кількості поштовиків обов'язково позначилося б на вчасній доставці пошти мешканцям села. Особливо це вплинуло б на людей похилого віку, які отримували б пенсії із запізненням. Унаслідок розгляду звернення Дніпропетровська дирекція Українського державного підприємства «Укрпошта» вирішила не скорочувати штат листонош, а змінити графік роботи місцевого поштового відділення. Так місцеві поштовики зберегли робочі місця, а селяни продовжують отримувати пресу, пенсії та кореспонденцію вчасно. Пан Микола повідомив, що повністю задоволений результатами розгляду свого звернення.

ДОВІДКА «УК»

Урядова телефонна «гаряча лінія» працює з понеділка по п'ятницю з 8:00 до 21:00 години, а також в суботу з 8:00 до 19:00 години. Дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України — безкоштовні, дзвінки з мобільних телефонів оплачуються відповідно до тарифів оператора мобільного зв'язку.

Телефон урядової «гарячої лінії» 0-800-507-309.

Школярі вивчатимуть іноземну з першого класу

ГРАНІТ НАУКИ. Кабінет Міністрів затвердив новий Державний стандарт початкової загальної освіти

Інна КОВАЛІВ,
«Урядовий кур'єр»

У Міністерстві освіти і науки, молоді та спорту відзначають, що цей документ є революційним для освітньої спільноти. «Головним досягненням нового стандарту є те, що відтепер іноземну мову українські діти зможуть вивчати з 1 класу, а з 2 класу — основи інформатики. Крім того, стандарти передбачають використання здоров'язбережувальних технологій та мають екологічне спрямування», — зазначає профільний міністр Дмитро Табачник.

Підґрунтям для поновлення змісту Державного стандарту стали результати навчальних досягнень учнів початкових класів. При розробці документа освітяни вивчили й урахували передовий досвід зарубіжних країн. Позитивними змінами нової редакції стандарту є забезпечення наступності змісту дошкільної та початкової освіти, особистісно орієнтований підхід у навчально-виховному процесі початкових класів. Також, зокрема, вве-



Фото Олександра ЛЕПЕТУХИ

Сучасні діти розуміють: знання за плечима не носять

дено нову освітню галузь «Природознавство», та на вивчення цього предмета Базовим навчальним планом передбачено по дві тижневі години у 1—4 класах.

Загалом зміст документа максимально розвантажений, логічно вибудований, доступний для авторів навчальних програм (педагогічних та наукових працівни-

ків, учителів початкових класів, методистів). «Вперше за всю історію незалежності України вітчизняні школи, а саме початкова освіта, отримали можливість відповідати кращим європейським традиціям, бути конкурентоспроможними та піднятися на якісно новий рівень підготовки школярів, — переконаний заступник

міністра освіти і науки, молоді та спорту Борис Жебровський. — На черзі — нові стандарти базової та повної загальної середньої освіти».

У прес-службі Міносвіти повідомляють, що впровадження стандарту розпочнеться з 1 вересня 2012 року. Більш детально з документом можна ознайомитися на офіційному сайті відомства.

ПОДІЇ ТА КОМЕНТАРІ

«Чорну копанку» назвали нетиповим об'єктом

ВІЗИТ. З робочою поїздкою Луганщину відвідав міністр енергетики та вугільної промисловості Юрій Бойко

Олена ОСОБОВА,
«Урядовий кур'єр»

У рамках візиту міністр і керівники області відвідали низку нетипових об'єктів вуглевидобутку (колишніх копанок). У ході наради з керівниками підприємств вугільної промисловості Луганської області Юрій Бойко зазначив, що «вкрай потрібно розв'язувати проблему незаконної розробки надр і зупинити варварське винищення землі» і знову підтвердив наміри вирішити завдання законодавчого і технічного забезпечення малих шахт, які будуть легально займатися видобутком корисних копалин.

«Питанням легалізації розробок надр міністерство займатиметься спільно з обласною владою. В цілому я хочу сказати, що ми зобов'язані протягом найближчих 2-3 місяців знайти варіанти розв'язання цієї проблеми — забезпечити нормальне функціонування тих шахт, які повинні працювати», — заявив Юрій Бойко.

Такої ж думки голова Луганської облдержадміністрації Володимир Пристюк, який у лютому поточного року в ході прямої лінії на обласному державному телеканалі

заявив, що копанки треба прибрати або легалізувати, тоді вугілля зробить Луганщину Клондайком. «Жодна копанка не повинна працювати незаконно. Слід максимально їх легалізувати, адже тоді люди будуть під контролем і дотримуватимуться всі норми безпеки. Нині підготовлено близько тридцяти документів, які розглядатимуться на найближ-

ських селищ, які втратили роботу, потихеньку підпільно почали видобувати вугілля для побутових потреб, оскільки тут багато районів, які є вугільно-аграрними і господарство тримається на пічному опаленні. А «хвості» вугільних пластів часто виходять на поверхню землі. За даними відділу природних ресурсів Луганської облради, у регіоні близько 12

джерела доходу, яким є «копанка». Звідси рішення: незаконний видобуток легалізувати за умов дотримання вуглекопами техніки безпеки, рекультивації, екологічних вимог.

До речі, з повідомлень ЗМІ відомо, що і влада Донецької області визначилася щодо розв'язання проблеми нелегального видобутку вугілля. Через недоцільність ліквідації «копанок» пропонується змінити законодавство як у частині жорсткості штрафів за цей вид злочину, так і реалізації на аукціонах прав охочих добувати вугілля.

У засобах масової інформації давно обговорюється тема про те, що легалізація копанок за реальним сценарієм може справді змінити ситуацію в галузі. Не секрет, що у Донецькій і Луганській областях уже існують власники мереж з десятків «копанок», своєрідних підпільних вугільних холдингів. Саме їм під силу буде витратитися на реальні нормативи з безпеки праці і заплатити на аукціонах необхідні суми за ліцензію.

У Донецькій і Луганській областях уже існують власники мереж з десятків «копанок», своєрідних підпільних вугільних холдингів. Саме їм під силу буде витратитися на реальні нормативи з безпеки праці і заплатити на аукціонах необхідні суми за ліцензію.

чий сесії облради. Будівництво нових шахт і міні-шахт матиме великий попит», — зазначив він.

Взагалі, проблема копанок актуалізувалася зі стартом реструктуризації вугільної промисловості і масовим закриттям шахт. Їх закривали, але потреба в енергоресурсах нікуди не зникла. І попит на чорне золото дедалі частіше стали задовольняти «чорні копанки». Мешканці шахтар-

тис. вугільних пластів, що виходять на поверхню.

Зрештою, проблема набула серйозного, і навіть загрозливого характеру. Питання розглядалося навіть на координаційно-му комітеті по боротьбі з організованою злочинністю. Однак якщо просто заборонити нетипові об'єкти вуглевидобутку, маса людей з депресивних шахтарських селищ позбудеться єдиного

Накопичувати кошти замолоду

Дмитро ГОНЧАРОВ
для «Урядового кур'єра»

ПЕНСІЙНА РЕФОРМА. Що б не казали експерти про запровадження пенсійної реформи, проте саме накопичувальна система передбачає більш справедливий розподіл коштів. Про це йшлося у Національному інституті стратегічних досліджень (НІСД) на засіданні «круглого столу», що відбувся на тему «Проблеми становлення накопичувальної складової пенсійного забезпечення України».

Як зазначила Ольга Пищуліна, заввідділом соціальної політики НІСД, недержавні пенсійні фонди (НПФ), котрі будуть займатися пенсійним забезпеченням, ідеально підходять для країн, що мають розвинений середній клас. Проте в Україні, де середня заробітна плата складає трохи більше 2 тис. грн, вони можуть виявитися недостатньо ефективними. До того ж, дохідність НПФ, а отже і пенсії людей, які довірили йому свої внески, може коливатися залежно від якості менеджменту та загальної економічної ситуації в країні.

Потрібне страхування ризиків. Але яке? Спеціалісти НІСД пропонують страхувати відповідальність компанії, створення фонду гарантування, а також гарантії з боку держави. Однак віце-президент Компанії «КІНТО» Анатолій Федоренко нагадав, як під час кризи фонду гарантування вкладів було важко допомогти вкладникам банків. А щодо підтримки держави, то навіщо тоді змінювати систему, якщо основний тягар фінансової відповідальності все одно залишається на держбюджеті?

Проблем багато. І головна з них — це несприйняття пенсійної реформи з боку населення. А у разі прийняття нового пенсійного закону результати з'являться не скоро. Як зазначив директор департаменту пенсійного забезпечення Пенсійного фонду Владислав Машкін, що буде через 30 років, нікому не відомо, а відрахування від зарплати треба робити вже сьогодні.

Необхідно заохочувати роботодавців та робітників брати участь у НПФ. Перший заступник директора НІСД Ярослав Жаліло пропонує такі варіанти, як законодавчо встановлене право подружжя на навчання дітей за бюджетні кошти за умови наявності суми пенсійних накопичень у розмірі плати на комерційній основі. Як варіант, наявність значних накопичень може бути підставою для більш раннього виходу на пенсію.

Якщо для фізичних осіб система мотивації має бути цілком добровільною, для юридичних можливий і примусовий аспект. Наприклад, обов'язковість участі в НПФ для підприємств-резидентів, що є покупцями в процесі приватизації, або для учасників процедури закупівлі товарів, робіт та послуг за державні кошти.

До речі, пан Жаліло наголошує, що вирішальними кроками в процесі забезпечення гідної старості українців повинні бути позитивні зміни демографічної ситуації, радикальне зменшення рівня тінізації економіки та підвищення рівня заробітної плати. Але накопичувальна система — це й сигнал для молоді про те, що вже сьогодні потрібно дбати про безбідне життя на схи-лі літ, адже значною мірою все залежить від них самих.

Ужгород усміхається сакурою

Василь БЕДЗІР,
«Урядовий кур'єр»

Ще з 60-х років минулого століття в Ужгороді поселилися сотні сакур, які наприкінці квітня вкриваються гронами ніжно-рожевих суцвіть. Причому їх кількість щороку зростає, а цього-річ перед Великоднем у місті над Ужем їх висадили близько чотирьохсот. У ці дні гості з далекої Японії масово розквітли, а це означає, що настав час святкового дійства під назвою «Сакура-Фест». Воно проводиться вже втретє.

У неділю старт святку дали директор «Українсько-японського центру», що діє в Києві, Осаму Мідзутані і Ужгородський міський голова Віктор Погорелов. Високому гостеві — після того, як він наочно переконався в масштабах «японського дива» в обласному центрі Закарпаття, — було влаштовано прогулянку Закарпатським музеєм архітектури і побуту, частина експонатів якого, а са-



З кожним роком у квітні у нас розквітає все більше японських вишень

ме стародавніх дерев'яних споруд, також мають у оформленні чимало спільного з японськими архітектурними будівлями.

Відтак відбулася урочиста передача листа про побратимство від голови Ужгорода його колезі з

міста Нагасакі. Осаму Мідзутані пообіцяв передати його до Японії. Вже до кінця цього року така домовленість могла б бути досягнута, у Нагасакі з'явиться п'ятнадцять за рахунком місто-побратим, відзначив пан Мідзутані. Принаймні, є всі

підстави сподіватися на це.

Того ж дня увечері гості свята поринули в атмосферу Японії, слухаючи національну музику та переглянувши кінострічку із далекої країни. До речі, щовечора впродовж кількох днів в рамках

Днів японського кіно демонструватимуться кращі роботи японських кінорежисерів. А в затишному приміщенні на старовинній вулиці Капітульна тим часом розгорнута виставка «Японія. Традиції краси». Вона знайомить гостей фестивалю із колосальним спадком,

В один із днів фестивалю — дитячий — лунатиме музика, діти малюватимуть сакури крейдою на асфальті, роздаватимуть і запускать кульки-ліхтарі. В усіх цих забавах ведучим виступить граф Сакура. У програмі — де-

Вже до кінця цього року у Нагасакі може з'явитися п'ятнадцять за рахунком місто-побратим — Ужгород.

який несе в собі культура країни. На експозиції представлені авторські фото, ляльки, традиційний одяг, каліграфічні роботи й інформаційні стенди. Частина експозиції зі зброєю, національними гербами, картою Японії, садом каміння, японським театром перебуває в дорозі до Ужгорода і поповнить собою діючу колекцію. На виставці представлені і роботи ужгородського фотомайстра Володимира Твердохліба «Історія «СакураФест» у фотографіях».

монстрування чайної церемонії та мистецтва одягання кімоно, виготовлення ікебани та оригамі, майстер-клас із приготування японських солодощів. Вони мають суттєву відмінність від українських: основним складником є ... солодкі боби.

Під час фестивалю, який триватиме аж до 9 травня, місто над Ужем збагатиться новими японськими вишнями — їх додатково висадять на Алеї Сакур, що на Православній набережній.

ЗАПИТУЙТЕ — ВІДПОВІДАЄМО

КОНСУЛЬТУЮТЬ СПЕЦІАЛІСТИ МІНІСТЕРСТВ І ВІДОМСТВ УКРАЇНИ

Сільська рада може скасувати держакти на земельні ділянки?

Шановна редакціє «Урядового кур'єра»!

При розпаюванні земель колишнього колективного сільськогосподарського підприємства (КСП) «Аврора» Криничанського району Дніпропетровської області до виготовлення державних актів на земельні частки (паї) на території Катеринопільської сільської ради було залучено декілька проектних організацій. Однією з них було виготовлено держакти в 2001 р. для громадян. У 2009 р. при укладенні договорів оренди (оформленні реєстраційних карток) виявилось, що вони мають накладення із земельними ділянками сусіднього контуру через помилку однієї з проектних організацій. На підставі якого законодавчого акта і рішення яких інстанцій мають бути внесені зміни до техдокументації та можливе скасування раніше виданих держактів?

Сільський голова Олег ЛАМЕКІН,
Дніпропетровська область

Андрій МАРЧЕНКО,
начальник відділу
правового забезпечення
юридичного департаменту
Державного агентства
земельних ресурсів
України:

— Відповідно до Закону України «Про порядок виділення в натурі (на місцевості) земельних ділянок власникам земельних часток (паїв)» підставами для їхнього виділення є рішення відповідної сільської, селищної, міської ради чи районної державної адміністрації. Особи, які виявили бажання одержати земельну частку, подають до відповідної ради чи райдержадміністрації заяву про її виділення, а держоргани ухвалюють рішення про розроблення техдокументації і виготовлення держакта на право власності на земельну ділянку.

Така документація розробляється державними та іншими землевпорядними організаціями, які отримали в установленому законом порядку ліцензії на проведення землевпорядних робіт з метою встановлення меж окремих земельних ділянок у межах пайового поля.

Розроблення техдокументації здійснюється на підставі Проекту землеустрою щодо організації території земельних часток (паїв). Вона розробляється землевпорядними організаціями, погоджується відповідною сільською, селищною, міською радою чи районною державною адміністрацією і затверджується на зборах більшістю власників земельних часток у межах земель, що перебувають у користуванні одного сільськогосподарського підприємства, та оформляється відповідним протоколом.

Згідно зі статтею 186 Земельного кодексу України зміни до землевпорядних

проектів та інших ділових паперів з питань землеустрою вносяться за рішенням органів виконавчої влади, органів місцевого самоврядування або власників землі та землекористувачів, які затвердили ці проекти. Вони можуть бути внесені за рішенням загальних зборів власників сертифікатів земельного паю чи відповідного рішення місцевої ради або райдержадміністрації. Проектна організація має право провести повторну геодезичну зйомку для правильного визначення меж конкретних земельних ділянок чи їхніх контурів та передати на перевірку обмінний файл до обласної філії Центру Державного земельного кадастру (ДЗК) для внесення відомостей про земельну ділянку, її кадастровий номер та власника в Автоматизованій системі ведення ДЗК.

Згідно зі статтею 378 Цивільного кодексу, право власності особи на земельну ділянку може бути припинене за рішенням суду. Законом «Про внесення змін до Закону України «Про державну реєстрацію речових прав на нерухоме майно та їх обмежень» та інших законодавчих актів України» передбачено, що до 1 січня 2012 року держреєстрація права власності, права користування земельними ділянками, права постійного користування ними, договорів оренди, права користування земельною ділянкою для сільськогосподарських потреб, права її забудови проводиться територіальними органами земельних ресурсів.

Стаття 202 Земельного кодексу встановлює, що держреєстрація земельних ділянок здійснюється у складі держреєстру земель, який складається з двох частин:

а) Книги записів реєстрації держактів на право власності на землю та права постійного користування землею, договорів оренди землі із зазначенням кадастрових номерів земельних ділянок;

б) Поземельної книги, яка містить відомості про земельну ділянку.

З 1 січня 2011 р. набрала чинності постанова Кабміну від 9 вересня 2009 №1021 «Про затвердження порядку ведення Поземельної книги і Книги записів про державну реєстрацію державних актів на право власності на земельну ділянку та на право постійного користування земельною ділянкою, договорів оренди землі», відповідно до якої функції ведення держреєстру земель, оформлення права власності на земельні ділянки покладено на територіальні органи земельних ресурсів.

Відповідно до Поземельної книги та «Порядку ведення Книги записів про держреєстрацію актів на право власності на земельну ділянку та право постійного користування земельною ділянкою, договорів оренди землі» (затверджена постановою КМУ від 9 вересня 2009 р. №1021) запис у цих документах скасовується посадовою особою на підставі рішення суду. Рішення суду про визнання недейсним держакта на право власності на земельну ділянку є підставою для припинення права власності на неї. Видача нових держактів проводиться згідно з рішенням відповідного органу виконавчої влади чи місцевого самоврядування про затвердження техдокументації із землеустрою на основі документа, що посвідчує право на земельну ділянку і розробляється на підставі повторної геодезичної зйомки земельного масиву, що підлягав паюванню.

Стаття 126 Земельного кодексу містить вичерпний перелік правостановлючих документів на земельну ділянку. Право власності на неї посвідчується:

— цивільно-правовою угодою щодо відчуження земельної ділянки;

— свідоцтвом про право на спадщину.

Право постійного користування земельною ділянкою посвідчується держактом, а право оренди — договором оренди землі.

Чи справляють ринковий збір?

Я підприємець, тому мене турбують питання щодо справляння ринкового збору та сплати внесків на загальнообов'язкове державне соціальне страхування.

Володимир СТОВПНИК,
м. Прилуки Чернігівської області

Микола ЧМЕРУК,
директор департаменту
податкової, митної політики,
доходів, адміністрування
платежів та методології
бухгалтерського обліку
Міністерства фінансів
України :

— Положеннями Податкового кодексу України, який набрав чинності з 1 січня 2011 р., не передбачено справляння ринкового збору. Щодо сплати внесків на загальнообов'язкове державне соціальне страхування повідом-

ляємо, що згідно із Законом України від 8 липня 2010 р. №2464-VI «Про збір та облік єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування» (набрав чинності з 1 січня 2011 р.), суб'єкти підприємницької діяльності, які обрали спрощену систему оподаткування (платники єдиного та фіксованого податків), нараховують, обчислюють та сплачують єдиний внесок з 1 січня 2011 р.

Як застосовувати норми законодавства у сфері держзакупівель?

КП «Київське комунальне автотранспортне підприємство» (КП ККАТП) № 2737, що надає автотранспортні послуги з ритуального обслуговування населення, до прийняття Закону «Про здійснення державних закупівель» уклало договір купівлі-продажу нафтопродуктів, термін якого закінчується 31 грудня 2011 року. Ціна договору перевищує 100 тис. грн за рік. Чи потрібно підприємству достроково розірвати договір і проводити закупівлю відповідно до вимог Закону «Про здійснення державних закупівель»?

С. НЕДАШКІВСЬКИЙ,
директор КП ККАТП № 2737

Інга ІОАННО,
керівник прес-служби Міністерства
економіки України:

— Закон «Про здійснення державних закупівель» введений в дію з 30 липня 2010 р. Згідно зі статтею Цивільного кодексу України акт цивільного законодавства не має зворотної дії у часі, крім випадків, коли він пом'якшує або скасовує цивільну відповідальність. Ураховуючи, що Закон не містить норми щодо зворотної дії в часі, його норми не поширюються на договори про закупівлю, укладені до введення його в дію, тобто до 30 червня 2010 р.

ФОТОКОНКУРС «УК» «МИТЬ ДОБИ І КРОК ІСТОРІЇ»



«Ой, погуляли ми на ярмарку»

Людмила ХВОЯ, м. Бобровиця, Чернігівська обл.

Як визначати «сумнівного контрагента»?

У газеті «УК» від 2 березня 2011 р. №39 (4437) під рубрикою «Нововведення» з посиланням на прес-службу податкового відомства розміщена інформація про те, що державна податкова служба «запровадила інформування підприємств про наявні в їхній діяльності ризики і сумнівних контрагентів». Однак з цієї публікації неможливо зробити висновок, де і яким чином таку інформацію підприємство чи інший суб'єкт господарювання може отримати, чи буде ця інформація доступна кожному. Просимо уточнити, що саме мається на увазі, коли йдеться про ризики у діяльності підприємства, за якими критеріями визначатиметься «сумнівний контрагент», та яким нормативним актом це передбачено? Наскільки така інформація може бути визнана достовірною, аби не зашкодити репутації сумлінного платника податків, який нею скористається, або на кого така інформація може бути подана. Чи слід вважати цю інформацію такою, що офіційно визнана податковою службою?

З повагою,

Ю. ШЕНДЕРОВСЬКИЙ,
голова Одеської міської
організації роботодавців

Прес-служба ДПА:

Відповідно до наказу ДПА України від 25 лютого 2011 р. №108 на офіційному сайті

ДПА України запроваджується банер «Дізнайся більше про свого бізнес-партнера», де інформується про

підприємства, що знаходяться у зоні посиленого податкового контролю. Його метою є своєчасне інформування сумлінних платників податків про контрагентів, які перебувають у процесі припинення, судові рішення про припинення яких набуло законної сили, що знаходяться на стадіях банкрутства або визнано банкрутом, відсутні за місцезнаходженням. Джерелом такої інформації є актуалізована інформація з Єдиного державного реєстру юридичних та фізичних осіб — підприємців. Вона стане в нагоді для запобігання фінансових втрат сумлінним платникам податків через підвищений ризик щодо невиконання фінансових зобов'язань такими контрагентами та жодним чином не зашкодить їхній репутації.

Сторінку підготувала Вікторія КОВАЛЬОВА, «Урядовий кур'єр»

В УКРАЇНІ ЯК УДОМА

Земляки іншої національності

АКЦІЯ «УК». Молдаване Одещини не проміняють батьківщину ні на Молдову, ні на Румунію

Іван ШЕВЧУК,
«Урядовий кур'єр»

На Одещині молдаване живуть споконвіку і не «як», а таки удома, бо разом з цією землею у різні часи перебували то у складі власної молдавської держави, то під владою Османської імперії, Румунії, Радянського Союзу, а зараз — в незалежній Україні. І цей поточний варіант для більшості наших молдаван є цілком прийнятним. Прагнути ж бо переселення до своєї національної держави Молдови немає сенсу, адже життя у цій найбіднішій країні Європи ані трохи не легше від нашого. Молдаване мають давні історичні зв'язки з Україною, а крім того, як і більшість українців, є православними християнами.

Корінна нацменшина

За спостереженнями президента Всеукраїнської національно-культурної молдавської асоціації Анатолія Фетеску, українці та молдаване мають здебільшого схожі риси національного характеру, зокрема такі, котрих варто було б і позбутися: «Всі ми є дещо пасивними. Молдаванин часто каже «ласе!» — «облиш!» і махає рукою». Це в ситуаціях, коли українці кажуть «якось воно буде». Відтак тягаться з етносами, що, як каже Фетеску, «де б вони не жили — вони живуть пречудово», молдаванам наче й не випадає, але на тлі титульної нації вони не видаються ані паріями, ані панамі. Як і решта етносів нашої держави, у сучасних умовах вони мають і бідноту, і людей, які досягли у часи незалежності неабияких висот. Варто згадати хоча б нинішнього віцепрем'єра Сергія Тігіпка чи голову української спілки промисловців та підприємців Анатолія Кінаха, котрий свого часу обіймав прем'єрську посаду. Помітною фігурою українського політикуму є виходець з Одещини Василь Цушко — нардеп кількох скликань, колишній міністр внутрішніх справ, згодом — економік.

На південній околиці Одещини, в Ізмаїльському районі, є велике молдавське село Утконосівка. «Тут немає порожніх будинків і занедбаних ділянок», — розповідає Анатолій Фетеску. — На кожному подвір'ї — теплиці, де вирощують ранні овочі і продають по всій Україні. Якщо ти не заробляєш хоча б 100 тис. грн на рік, то почуватися не дуже зручно». Селяни тут зберегли і колективне сіль-

госпідприємство, і приватним господарством примудряються собі добре підсобити. На жаль, так, як в Утконосівці, в більшості своїх не живуть ані молдавські селяни, ані українські. Ті самі проблеми і такі самі шанси з них виборсатися. Що важливо, молдаванам для цього немає потреби ставати українцями. В області ще з радянських часів діють культурно-освітні заклади, де молдаване, котрі мешкають у місцях компактного проживання, можуть навчати своїх дітей рідною мовою.

«Історично склалася мережа з дев'яти шкіл, де вчать діти молдавською мовою, — розпові-

коштів на це не шкодують».

Байки, анекдоти та трішечки правди

Так склалося, що для більшої частини пострадянської спільноти молдаване є персонажами зовсім не виграшних для них анекдотів. «Коли при нас розповідають анекдот про молдавана, — нарікає студентка, — неодмінно зауважують: тебе це не стосується». «Коли молдаванин розповідає анекдот про молдавана — це вдвічі смішніше!» — підхоплює хлопчина.

Щодо самого походження молдавських анек-

ку, — а коли ти ще й сам розумна людина і не робиш дурниць, то думка про молдавський народ змінюється кардинальним чином. Проблема не в анекдотах, а в тому, що відсутня інша, правдива інформація про молдаван».

Надуманим вважає пан Фетеску і прикрий епітет «дитя винних погребів». Адже п'ятика ніколи не була ознакою його народу. Горілку вживали маленькими дозами на великі свята, вино пили, як допінг, у важкій селянській роботі, а не як альтернативу цій самій роботі. «Це вже потім розпочалося: як не п'єш горілку гранчаком, значить, баба. Люди п'ють переважно від важкого життя

ДОВІДКА «УК»

Молдаване — після росіян та білорусів третя за чисельністю нацменшина України, загальна кількість яких становить приблизно чверть мільйона осіб, тобто 0,5% від загальної кількості населення. Майже половина українських молдаван — 123 тис. — мешкає на Одещині. Тут їхня частка сягає 5%. А в Ренійському районі на півдні області молдаване становлять ледь не половину всього населення. Молдавські села більш поширені у південній частині Одеської області, але надібати їх можна в кожному районі.

студенти не хочуть. Хтось несміливо спробував щось вставити про «братні народи». Згодом зійшлися на формулі «ми українці іншої національності». Але саме вже емоційне бажання «закрити тему» однозначно свідчило про те, що вона існує. Просто є незручною і, можливо,

кова, — іноді навіть не всі квоти заповнюються».

Та проблема не в тім, що хтось залишається по той бік Дунаю, а в тому, що дехто повертається цілком сформованим провідником румунських інтересів на наших теренах. «Лінія на Велику Румунію там не переривалася ніколи», — Анатолій Фетеску цитує когось із молдавських політиків. Велику — означає разом із територіями Бессарабії та Трансільванії або всієї Одещини, частково — Вінниччини і Молдови. Хвалити Бога, такий експансіонізм офіційний Бухарест не декларує, це тема тамтешніх радикалів. Але тихою сапою п'яту колону в наших краях Румунія таки намагається сформувати. Анатолій Фетеску каже, що як у Молдові, так і на наших теренах вже є чимало молдаван, які мають на руках румунський паспорт.

Аби відокремити зону своїх інтересів у нашій Бессарабії, Румунія три роки тому «продавила» дивний, як для умов Одещини, моніторинг. Щоб проконтролювати, чи не асимілює, бува, Україна румунів. Виявилось, що на Одещині й асимілювати нікого: приблизно 700 румунів у двомільйонному регіоні — крапля в морі. Інша річ — молдаване. Третій за чисельністю етнос, понад 120 тис. громадян. Але, всупереч румунським планам, вони зовсім не хочуть бути румунами. У вже згаданій Утконосівці на цьому ґрунті виник навіть невеличкий скандал — місцевий люд почав звинувачувати «моніторщиків» у тому, що вони зіштовхують людей. Збагнувши, що наразі по-їхньому не виходить, румуни зі своїм моніторингом взяли тайм-аут. Анатолій Фетеску каже, що у цій катавасії вже варто поставити крапку, і зауважує, що нинішня позиція нашого МЗС є принциповою, а от «раніше надто потурали румунам». А ще лідер молдавської асоціації цілком переконаний, що найліпшим засобом звести нанівець усі ці зовнішньополітичні проблеми можна, навівши лад усередині країни: «Якщо будуть створені умови, в яких людина зможе самореалізуватися, зможе нормально жити і працювати, то за кордон пойдуть одиниці».



Національне свято Мерцішор відзначають на початку весни. Для молдаван Одещини це ще один привід згадати, хто вони є

дає начальник управління національностей та релігій Одеської ОДА Ярослава Різнікова. — Ця система є усталеною, і не виникало питань, що не вистачає шкіл».

Натомість бракує вчителів, скаржиться Анатолій Фетеску. Річ у тім, що раніше, за радянських часів, викладачів для молдавських шкіл Одещини готували у ВНЗ Молдови. Зараз це проблематично. Розбіжність навчальних програм вимагає наступної нострафікації дипломів. Не слід забувати й те, що в Молдові чи Румунії навряд чи готуватимуть українських патріотів. Тим більше, що румунські агенти впливу в нашій Бессарабії і так гав не ловлять: «Ми навідуємося до сіл в Ренійському, Ізмаїльському районі 3-4 рази на рік, — каже Фетеску, — а вони вдень і вночі там працюють, і

дотів Анатолій Фетеску має свою версію: «Я припускаю, що їх вигадували радянські та румунські ідеологи. Вони прагнули, аби ми соромилися називатися молдаванами, а хотіли бути в одному випадку — росіянами або просто радянськими, в іншому — румунами — нащадками великих римлян».

Та хоч би хто пустив у світ оповідки про недолюблених молдаван, найголовніше те, що вони аж ніяк не відповідають дійсності. Варто згадати хоча б видатного політичного діяча Дмитра Кантемира, який ще на початку XVIII сторіччя став академіком Берлінської академії наук. Чи митрополита київського Петра Могили, чий ім'я носить Києво-Могилянська академія.

«Коли розповідаєш про цих видатних особистостей, тебе поважають, — веде далі Анатолій Фетес-

та неробства. І тут молдаване нічим не відрізняються від решти».

Перед початком молодіжного молдавського фестивалю «Мерцішор-2011» його організатори передусім запропонували мені склянку вина. Потім пояснили, що цього вимагає традиційна гостинність. На сцені Одеського палацу студентів молоді молдаване продемонстрували, що і справді здатні на більше, ніж просто цмулити вино.

Молдаване — не румуни

«Ця тема — закрыта. Ми не відповідаємо на це питання», — лідер Одеського молодіжного молдавського товариства, студент Аграрної академії Андрій Тетю зовсім не схильний з'ясовувати, чи є молдаване румунами. Сперечатися зі своїм лідером

не рекомендовано для обговорення молодими, а відтак недостатньо підкованими членами громади.

«Проблема в тому, що румунська держава вважає, що молдаван як таких не існує взагалі, — пояснює Ярослава Різнікова. — Вони кажуть, що молдаване — це ті самі румуни. І це є основною проблемою у відносинах між Україною і Румунією». Яка, здавалося б, нам справа до того, що там думають румуни про етнічну приналежність наших молдаван? Ну, виїждять часом молдавські діти вчитися до Бухареста. Ну, часом не повертаються у рідні краї. Але хіба це таке вже незвичне явище для нашого глобалізованого світу? Та й еміграцію масовою наразі не назвеш. «Зараз ми бачимо навіть певне зменшення з виїзду на навчання за кордон, — зазначає Ярослава Різні-



РАКУРС

Справу слухають в «Юридичній клініці»

ПРАВОВА ДОПОМОГА. Її безоплатно отримують малозабезпечені жителі Тернопільщини, а також працівники та студенти університету

Микола ШОТ,
«Урядовий кур'єр»

Рік тому в Тернопільському національному економічному університеті відкрили «Юридичну клініку». Діяти вона, безперечно, стала на юридичному факультеті. Користь же від її роботи мають і студенти, й соціально вразливі жителі області. Адже спудей підвищують рівень своїх практичних знань, умінь і навичок, а малозабезпечені громадяни безоплатно отримують правову допомогу.

«Вільно орієнтуватися в законодавчому полі»

До «Юридичної клініки» залучили на основі конкурсного відбору понад 20 студентів третього та четвертого курсів факультету. Склали графік чергування. Роботу майбутніх юристів контролюють, перевіряють і, як каже декан факультету Володимир Возний, спрямовують у правильне русло викладачі-куратори. Таємницю клієнтів, як і належить, суворо зберігають. На кожного з них заводять реєстраційну картку, всі

житлового законодавства, захисту майнових і сімейних прав громадян, а також прав суб'єктів підприємницької діяльності. А ще — допоможуть підготувати звернення до місцевих органів влади й інших установ. На відвідувачів чекають з 10 до 18 години, крім вихідних. «Юридична клініка» має приміщення, а також окрему телефонну лінію, вільний доступ до Інтернету.

Цікаво, що чергові «Юридичної клініки» заняті в університеті не пропускають. З лекцій їх у разі потреби викличе лаборант. Під час розмови з людиною, яка звернулася за юридичною допомогою, студент передовсім занотує фабулу справи, ознайомиться з необхідними документами, попросить їх копії тощо. Відтак зануриться у вивчення матеріалу, підготує пропозиції, відповідну позовну заяву чи інші документи та письмово прозвітує про це викладачу-куратору.

— Прагнемо, щоб наші студенти вільно орієнтувалися в законодавчому полі, — розповідає заступник декана юридичного факультету Людмила Труфанова. — «Юридична клініка» — цьому добрий поміч-



Студентки Ольга Свірська, Леся Фаль та Ірина Мучинська чергують у «Юридичній клініці»

ду справи чи брати участь в обговоренні. Також вони мають можливість користуватися бібліотекою, правовими базами даних.

«Юридична клініка» ще перебуває в процесі становлення. Однак на її адресу вже лунають схвальні відгуки і серед жителів області, які отримали допомогу, й серед фахівців. До майбутніх працівників звернувся навіть голова міського суду — з проханням, аби студенти допомогли пенсіонерам, багатодітним родинам, іншим малозабезпеченим людям оформлювати позовні заяви. Майбутні юристи відгукнулися на цю пропозицію й безкоштовно готують такі документи. Зауважу, що студей не представляють інтересів сторін у судах, але вони часто бувають присутніми під час судового процесу, а відтак мають можливість аналізувати, як могли б власні знання та навички застосувати-зреалізувати на ділі.

Узагалі студентів з юридичного факультету у судових і правоохоронних органах, державних установах сприймають як гідних

помічників. Тож їх охоче беруть на виробничу практику, а багатьом навіть пропонують працевлаштуван-

цікаво поспілкуватися з ними, почути їхні міркування щодо надання такої правової допомоги. Дівчата відпо-

Чергові «Юридичної клініки» нададуть правову допомогу з питань соціального забезпечення, трудового та житлового законодавства, захисту майнових і сімейних прав громадян, а також прав суб'єктів підприємницької діяльності. А ще — допоможуть підготувати звернення до місцевих органів влади та інших установ.

ня. Володимир Возний називає цифри: половина складу п'ятикурсників і 30% студентів четвертого курсу нині навчаються за індивідуальною формою. А це означає, що, добре зарекомендувавши себе під час практики, вони змогли отримати вже й місце роботи.

«Веду справу»

Студентки Ольга Свірська, Леся Фаль та Ірина Мучинська чергують в «Юридичній клініці». Було

вілі однозначно: така робота конче потрібна і соціуму, й студентству.

— Суха, на перший погляд, теорія тут перетворюється в живу практику, — роз'яснює Ольга Свірська.

Перша справа, яку випало вести Ользі, стосувалася сімейного права. Фабула: чоловік свого часу залишив сім'ю — дружину з двома дітьми. Але нині він не дає дозволу матері вивести дітей за кордон на лікування. Студентка склала

позовну заяву й готувала справу до суду. Леся Фаль перейнялася питанням з виплати соціальної допомоги людям, які мають статус дітей війни.

— Юридично справи ідентичні, — ділиться думками студентка, — але, крім власне правової допомоги, намагаюся завжди ще й підтримати своїх клієнтів психологічно та морально.

Є справи, що вимагають знань міжнародного права. Ось, скажімо, прийшов у «Юридичну клініку» підприємець, який був у скрутному фінансовому становищі. Одна з країн (контрагент за зовнішнім економічним контрактом) не проплатила вартість продукції, відвантаженої з України. Допомогли підготувати позовну заяву, з якою він звернувся до Міжнародного комерційно-арбітражного суду.

Запозичують досвід у сусідів

На факультеті діє школа польського європейського права. Її виконавчий директор Наталія Смаровайло каже, що Тернопільський національний економічний університет співпрацює з Ягеллонським університетом у Кракові — це один з найстаріших вишів у Європі. «Юридична клініка» там уже діє майже 15 років. Створюючи у себе такий підрозділ, тернополяни запозичили певний досвід у своїх сусідів, зокрема щодо моделі роботи.

Нині в Польщі активно працюють над реформою доступу громадян до безоплатної правової допомоги. Ця тема стане головною на науково-практичному семінарі, що проведуть незабаром у Тернополі та на який запросять студентів і викладачів «Юридичної клініки» Ягеллонського університету.

Студентів з юридичного факультету у судових і правоохоронних органах, державних установах сприймають як гідних помічників. Тож їх охоче беруть на виробничу практику, а багатьом навіть пропонують працевлаштування.

звернення ретельно фіксують і жодного без відповіді не залишають. Нині створили секції за цивільно-правовим і господарсько-правовим напрямками.

Чергові «Юридичної клініки» нададуть правову допомогу з питань соціального забезпечення, трудового та

ник, зокрема у можливості підготовки процесуальних документів, у закріпленні теоретичних знань на практиці. До того ж студенти-консультанти мають право отримувати матеріали юридичних справ, які ведуть їхні колеги, бути присутніми під час розгля-

Хто компенсує витрати

ДЕРЖАВНІ ГАРАНТІЇ. Кабінет Міністрів пропонує закріпити законом гарантії щодо компенсації витрат на правову допомогу, понесених стороною, на користь якої ухвалено судові рішення

Як повідомив міністр юстиції Олександр Лавринович, відповідний проект закону був розроблений Міністерством юстиції та схвалений на засіданні уряду.

За його словами, законопроектом пропонується закріпити гарантію та розміри компенсації витрат на правову допомогу в цивільних та адміністративних справах, понесених стороною, на користь якої постановлено судові рішення. Компенсація здійснюватиметься за рахунок іншої

сторони чи — у певних випадках, визначених законом, — за рахунок держави. Про це повідомила прес-служба Міністерства юстиції.

Порядок компенсації витрат на правову допомогу не стосуватиметься суб'єктів владних повноважень.

Так, урядовим законопроектом пропонується встановити, що розмір компенсації витрат на правову допомогу у цивільних справах (в яких одна сторона сплачує компенсацію

іншій стороні, на користь якої ухвалено судові рішення) та в адміністративних справах (в яких компенсація сплачується суб'єктом владних повноважень), не може перевищувати 40% розміру мінімальної заробітної плати за годину участі особи, яка надавала правову допомогу в судовому засіданні та при вчиненні окремих процесуальних дій поза судовим засіданням.

Пропонується також встановити, що у разі, коли сторона в цивільній чи ад-

міністративній справі звільнена від оплати витрат на правову допомогу, розмір її компенсації стороні, на користь якої ухвалено судові рішення і яка не є суб'єктом владних повноважень, не може перевищувати 2,5% мінімальної заробітної плати за годину участі особи, яка надавала правову допомогу в судовому засіданні та при вчиненні окремих процесуальних дій поза судовим засіданням.

У цьому разі компенсація витрат здійснювати-

меться за рахунок державного бюджету в межах видатків, передбачених Державній судовій адміністрації України на здійснення правосуддя місцевими загальними та місцевими адміністративними судами.

Урядову ініціативу Олександр Лавринович пояснив тим, що на сьогодні питання компенсації витрат на правову допомогу врегульовано постановою Кабінету Міністрів. Водночас, положення процесуальних кодексів вимагають, щоб питання компен-

сації витрат на правову допомогу у цивільних та адміністративних справах та їх граничний розмір були врегульовані на рівні закону.

Прийняття закону України «Про граничний розмір компенсації витрат на правову допомогу», за словами міністра юстиції, дасть змогу реалізувати положення процесуальних кодексів та закріпити законодавчо гарантію компенсації витрат на правову допомогу в цивільних та адміністративних справах.

СПАДЩИНА

Хто залатає зоряний дах?

НАДБАННЯ. Найстаріший в Україні діючий обсерваторії виповнюється 190 років

Ольга ПОНОМАРЬОВА,
«Урядовий кур'єр»

Миколаївська астрономічна обсерваторія, якій в Україні аналогів немає, створена майже на 20 років раніше від знаменитої Пулковської, а в світі її порівнюють лише з Королівською у Великій Британії та Морською у США. 2007 року її внесено до попереднього переліку об'єктів, що претендують на включення до Списку всесвітньої спадщини ЮНЕСКО. Та, здобувши почесне право стати всесвітньою спадщиною, Миколаївська обсерваторія може його... позбутися: не проведені ремонтно-реставраційні роботи, не виготовлено проектно-кошторисну документацію на реставрацію, не уточнено територію пам'ятки та її охоронної зони. Просто немає коштів.

Охороняли навіть окупанти

У музеї обсерваторії майже сотня рідкісних експонатів, а в архіві — понад 800 документів. Її створення — одна з численних заслуг Головного командира Чорноморського флоту і портів легендарного адмірала Олексія Грейга. Морські офіцери мали можливість працювати в ній з астрономічними інструментами й поглиблювати свої знання з визначення місця корабля в морі, зокрема його географічної довготи.

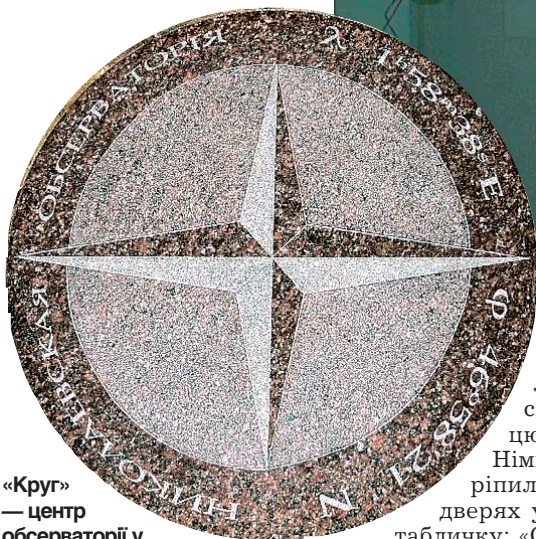
Місцем для майбутнього «будинку зірок» стала вершина Спаського кургану — пагорб заввишки 52 м. Одночасно з проектуванням та будівництвом обсерваторії шукали кандидата на посаду морського астронома Чорноморського флоту. Ним став, за рекомендацією директора астрономічної обсерваторії Дерптського університету Вільгельма Струве, дуже талановитий 20-річний студент Карл Кнорре. Після відвідання закордонних обсерваторій в Європі він замовив для миколаївської найкраще на той час обладнання та запозичив нові методи спостережень. Кнорре увійшов в історію астрономії як автор 5-го аркуша зоряної карти Берлінської академії наук, завдяки йому згодом відкрили малі планети Астрея і Флора. Крім того, Кнорре виконав гідрографічні роботи на Азовському, Чорному та Мармуровому морях, описав і визначив найточніші географічні координати багатьох опорних пунктів на картах цих морів. Саме Грейг та Кнорре — «батьки» Миколаївської морської, а згодом астрономічної обсерваторії.

Миколаївську обсерваторію споруджували 8 років (одночасно вона виконувала свою основну функцію). Офіційна дата за-

вершення її будівництва — 28 червня 1829 року. З 1912-го по 1991 рік вона була одним з південних відділень Пулковської обсерваторії, а в 1992-му стала самостійною науковою установою незалежної України.

Цей науковий заклад, один з найстаріших в Південно-Східній Європі, цього року відзначає 190-річчя. Справжнє диво, головний будинок обсерваторії, зберігся саме таким, яким був побудований на початку XIX сторіччя. Він — не тільки окраса міста, а й пам'ятка архітектури національного значення, яка, за словами голови Миколаївського обласного товариства охорони пам'яток історії Сергія Іванова, зберегла своє функціональне призначення з моменту заснування, на відміну від культових споруд, які перетворювалися на клубні заклади, адміністративні будівлі.

Споруда класичного архітектурного стилю, трирівнева з масивним цоколем, із фасадом, декорованим характерними карнизами та іншими елементами оздоблення, а також з рустуванням стін, яке імітує грубу кам'яну кладку. Верхня частина — у вигляді ротонди. Внутрішні стіни тинькувалися чистим алебастром, підлогу вистелили паркетом з го-



«Круг» — центр обсерваторії у вигляді рози вітрів із зазначенням широти і довготи

ріхового дерева, віконні латунні засувки доставили з тульських заводів, чавунні сходи замовляли на Іжорських адміралтейських заводах, шибки — в Санкт-Петербурзі.

Будівля вистояла в роки громадянської війни. Тоді в ній розташували свій штаб німці, згодом греки та французи. Шість разів територія обсерваторії потрапляла в зону бойових дій. Але навіть у ті складні часи її зуміли відродити як науковий заклад. За німецької окупації Великої Вітчизняної тодішній директор обсерваторії Леонід Семенов зміг переконати окупаційну владу, що наукова робота академічної обсерваторії збагачує за-



Миколаївській обсерваторії немає аналогів в Україні



Аксіальний меридіанний круг, визнаний у 1999 році національним надбанням країни

гальнолюдську скарбницю знань. Німці прикрипили на дверях установи табличку: «Обсерваторія під особливою охороною Верховного командування збройних сил Німеччини».

Всесвіт у телескопі

Яких же табличок треба навішати на унікальний комплекс сьогодні, щоб зберегти його, не давши часу та природі знешкідити раритетну споруду? А загроза таки реальна. Зі стін сиплеться штукатурка, на фасаді — пліснява, а частину старовинної огорожі викрали вандалі.

Та про зовнішні проблеми будівлі відразу ж забуваеш, потрапивши до залів обсерваторії, де розташовані телескопи, переважно старовинні. В кам'яному павільйоні з класичним куполом — ді-

ючий до цього часу зонний астрограф, виготовлений 1925 року фірмою «Карл Цейс Йена». Як розповів астроном Олександр Шульга, телескоп працював спочатку в Пулковській обсерваторії, потім у Симеїзі, а 1961 року перевезений до Миколаєва. В іншому павільйоні (дерев'яному) —

динаміку тіл Сонячної системи й навколосонячний простір, створюють каталоги розташування зірок, займаються астрономічним приладобудуванням. Спостереження ведуться за допомогою чотирьох телескопів, розроблених та зібраних миколаївськими вченими. Це аксіальний меридіанний круг,

Шість разів територія обсерваторії потрапляла в зону бойових дій. Але навіть у ті складні часи її зуміли відродити як науковий заклад.

справжній «дідусь» телескопів, меридіанний круг Репсольда 1839 року. Він також потрапив до Миколаївської обсерваторії з Пулкова.

Сьогодні астроному не обов'язково заглядати в об'єкти телескопа, його робоче місце — перед комп'ютером, небесні тіла спостерігають з екрана монітора. Миколаївські астрономи досліджують

визнаний 1999 року національним надбанням України, швидкісний автоматичний комплекс (ШАК), мультіканальний телескоп (МКТ) та мобільний (МОБІТЕЛ).

Торік став подією для міста День відкритих дверей у Миколаївській астрономічній обсерваторії, яку тоді відвідали майже півтори тисячі жителів міста. Приходи-

ли сім'ями, навіть з неомовлятами. Нині вартість екскурсії по «зоряному будинку» для групи до 20 осіб майже символічна. В обсерваторії є всі шанси стати туристичною перлиною Миколаєва. Якщо матиме гідний вигляд.

Реставрація — справа делікатна

Про його реконструкцію колектив обсерваторії клопоче перед центральною владою з 1989 року. Досі ні на реставрацію, ні на капітальний ремонт не виділено й копійки державних коштів. Директор обсерваторії, доктор фізико-математичних наук, професор, заслужений діяч науки і техніки України, гідний продовжувач наукових традицій Миколаївської та Пулковської астрономічних обсерваторій Геннадій Пінігін, крім суто наукових справ, змушений знаходити кошти для поточних ремонтів, організовувати латання дірок на даху після торішньої сніжної зими, постійно коригувати проектну документацію на реставрацію.

— Із внутрішнім ремонтом приміщень і підтриманням їх у належному стані з допомогою обласної та міської влади ще справляємося, — зазначив Геннадій Іванович. — А ось оновити фасад, здійснити серйозну реставрацію без сприяння держави просто не в змозі. Реставрація — дуже делікатна справа: треба зберегти будівлю не просто як музей, а ще й як діючий науковий заклад.

Миколаївська астрономічна обсерваторія — активний учасник заходів до Міжнародного року астрономії, зокрема у глобальному проєкті Міжнародного астрономічного союзу «Астрономічна і світова спадщина». Оpubліковано книгу «Династія астрономів Кнорре», модернізовано астрономічний музей, відкрито для відвідувачів експозицію Вертикального круга Репсольда (1898 р.), оформлено центр обсерваторії у вигляді чотирипроміної троянди вітрів.

Якби ще й умови роботи відповідали досягненням астрономів, не було б про що й мріяти. На 1 лютого 2005 року коригування проектно-кошторисної документації на реставрацію обсерваторії коштувало 60 тис. грн, сьогодні — до 200 тис. Взагалі ж для того, щоб історичну будівлю повністю привести до ладу, треба приблизно 4,5 млн грн. От якби такий подарунок Миколаївська обсерваторія отримала в рік свого ювілею!

То була просто робота

РЕПОРТАЖ. Виставка «Чорнобильська трагедія: свідчення очевидців» стала літописом подвигу



Ветерани-ліквідатори згадують минулі дні

Микола ПЕТРУШЕНКО,
«Урядовий кур'єр»

У Національному музеї літератури України тихо. Дуже тихо. Затамувавши подих, відвідувачі довго затримуються біля кожного експоната виставки «Чорнобильська трагедія: свідчення очевидців», організованої Укрінформом, Київською спілкою журналістів, Київською облдержадміністрацією та Національним музеєм літератури України. Що не фото чи друкований твір — то документ, послання з минулого сьогоденню в ім'я майбутнього. Там — біль, який закликає бути пильними. Там — подвиг, здійснений людьми, які в далекому 1986 році вважали, що просто виконують свою роботу.

У тих, хто був очевидцем тих подій, виставка будить пам'ять. Зокрема, знайомлячись з фотороботами Володимира Рєпіка (а він першим зробив з вертольота знімки зруйнованого реактора), пригадав, як у

1986-му в неймовірно складних умовах спеціалісти чистили вентиляційну шахту третього енергоблока. Через стіну вирувало пекло четвертого реактора. Людям було не до розмов з кореспондентом...

— Виконуємо свою роботу, — одним реченням відповіли на всі запитання.

Їх, відомих і не відомих героїв, фотографували в ті дні посланці ЗМІ. Про них

обов'язку. Тож ця виставка — своєрідний звіт ЗМІ і письменників (тут експонуються також твори літераторів, присвячені чорнобильським проблемам) про виконання своєї роботи. Як і ліквідатори, котрі гасили пожежу, а потім зводили саркофаг, журналісти також дуже дорого заплатили за виконану роботу. За те, аби донести читачам і глядачам правду про чор-

Їх, відомих і не відомих героїв, фотографували в ті дні посланці ЗМІ. Про них писали. Саме завдяки журналістам було піднято завісу таємничості над вибухом, що сколихнув світ.

писали. Саме завдяки журналістам було піднято завісу таємничості над вибухом, що сколихнув світ. Саме журналісти створили літопис тих днів, привернули увагу до ліквідаторів, інформували про їх вшанування і ті негаразди, що згодом обсіли людей

нобильські події, представники ЗМІ розплачуються здоров'ям і життям. У пекло вони йшли за велінням професійного обов'язку і покликом серця: цього вимагає наше ремесло. А тому кожен експонат виставки — то частина життя його автора.

Журналісти про це мовчать. Про це свідчить список журналістів, яких уже немає серед нас. У вічність вони пішли передчасно, аби світ знав деталі Чорнобильської трагедії.

Папір, на якому надруковані їхні прізвища, — своєрідна меморіальна дошка, що увіковічує людей, які чесно виконували свою роботу.

... **Бакланов Микола Біловолад Микола Бойко Владислав Вернидубенко Валентин...**

Прізвище за прізвищем. Стоять вони, як солдати в строю. Їх уже немає з нами, але праця їхня й сьогодні служить суспільству.

Наведено лише кілька прізвищ у довгелезному списку втрат журналістського цеху. На виставці в ньому значаться лише кияни. На жаль, такі сумні документи є практично в кожному районі країни. Тож згадаймо всіх. Кожен з них працював на державу. Спасибі їм за правду і самопожертву.

Свято буде з квітами

Павло ЛАРІОНОВ для «Урядового кур'єра»

ВЕРНІСАЖ. Традиційні виставки квітів у столичному Маріїнському парку чи у Центральному ботанічному саду НАНУ відбуваються влітку або восени. Тільки у ці пори року можна сповна представити квіткове розмаїття національної фауни. Мистецька родина заслуженого художника України, професора кафедри живопису та композиції Національної академії образотворчого мистецтва і архітектури Генрі Ягодкіна внесла своєрідне доповнення у розклад традиційних експозицій. Цими днями в офісі Київської організації Національної спілки журналістів України (Хрещатик, 10) відкрилася виставка творів живопису глави сімейства, його дружини Ганни та доньки Тетяни. На полотнах з натюрмортами й пейзажами усіма барвами милують зір домашні, польові і лісові квіти. Життєдайні, напоєні сонцем картини сповнені надзвичайної святкової енергетики, природної краси і романтизму. Відкриває експозицію великоформатний твір Тетяни Ягодкіної «Квіти небу». Майстриня яскравими фарбами змалювала вірогідний момент — апофеоз свята: юрба молоді підкидає у небесну блакить букети квітів. Мирне небо, щаслива юнь, свято з квітами — такими постулатами має бути сповнене наше життя. Не лише у мріях і на полотні художника, а й повсякчас.

ДИАЮР проти ДІАБЕТУ

Моя мати вже котрий рік хворіє на цукровий діабет, що я тільки не робив: стаціонари, уколи, нетрадиційні методи та багато іншого, але це все не дало очікуваного результату. Внаслідок ускладнень вже був інфаркт, інсульт та навіть ампутували півстопи. Порадьте, чи є дійсно ефективний засіб? **Юрій Р.**



Висновок Державної санітарно-епідеміологічної експертизи МОЗ України №05.03.02-06/38532 від 08.06.2010. Перед прийомом порадьтесь з фахівцем.

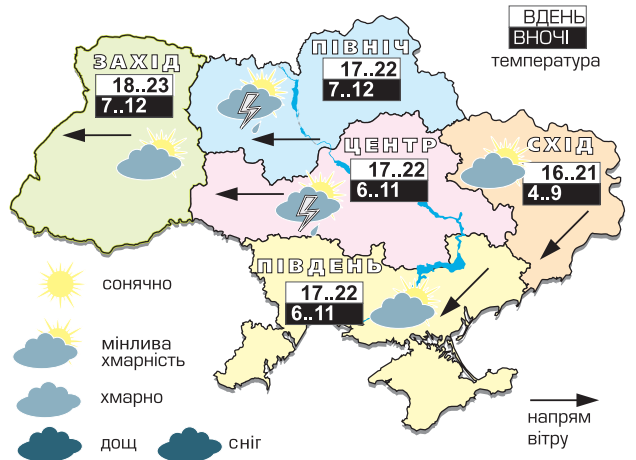
Препарат «ДИАЮР» дійсно ефективний засіб проти цукрового діабету другого типу. Висновок клінічних випробувань свідчить, що починаючи з другої години після прийому, речовини, які містяться в «ДИАЮРі», стимулюють виділення інсуліну підшлунковою залозою, забезпечують виведення глюкози з організму та, подібно інсуліну, беруть участь в обміні речовин, нормалізуючи рівень цукру, створюють оптимальні умови функціонування для підшлункової залози, печінки. Покращують кровообіг у капілярах кінцівок та очей, не знижують рівень глюкози в крові нижче за норму та не мають побічних ефектів.

«ДИАЮР» дозволений Міністерством охорони здоров'я України.

Докладна інформація за телефоном у Києві: (044) 233-55-80

*Натуральний засіб проти цукрового діабету II типу

ПОГОДА НА ЗАВТРА



ТЕМПЕРАТУРА ПО ОБЛАСТЯХ УКРАЇНИ НА 28 КВІТНЯ

Область	Ніч	День	Область	Ніч	День
Київська	+7 +12	+17 +22	Черкаська	+7 +12	+17 +22
Житомирська	+7 +12	+17 +22	Кіровоградська	+7 +12	+17 +22
Чернігівська	+7 +12	+17 +22	Полтавська	+6 +11	+16 +21
Сумська	+6 +11	+16 +21	Дніпропетровська	+6 +11	+16 +21
Закарпатська	+7 +12	+19 +24	Одеська	+7 +12	+16 +21
Рівненська	+7 +12	+17 +22	Миколаївська	+7 +12	+17 +22
Львівська	+7 +12	+18 +23	Херсонська	+7 +12	+17 +22
Івано-Франківська	+6 +11	+16 +21	Запорізька	+6 +11	+16 +21
Волинська	+7 +12	+17 +22	Харківська	+5 +10	+16 +21
Хмельницька	+7 +12	+17 +22	Донецька	+5 +10	+17 +22
Чернівецька	+6 +11	+17 +22	Луганська	+4 +9	+16 +21
Тернопільська	+6 +11	+17 +22	Крим	+7 +12	+14 +19
Вінницька	+7 +12	+17 +22	Київ	+8 +10	+18 +20

Укргідрометцентр

РЕКЛАМА

ГОРМОН ЧОЛОВІЧОЇ СИЛИ ТА МОЛОДОСТІ

Відомо, що рівень тестостерону — гормону чоловічої молодості та сили — знижується на 3-4 відсотки у рік. В результаті послаблюється потенція. Щоб позбавитись сексуальних проблем, треба вживати малайзійський корінь тонгкат, який допомагає організму виробляти тестостерон.

Тонгкат — рослина, дивовижна здатність якої зміцнювати чоловіче здоров'я, відома уже багато віків. Її називають «азіатською віагрою». Препарат на основі легендарного кореня називається Тонгкат™ Алі Платинум. Він не є гормональним препаратом, але підвищує рівень тестостерону в організмі у 4,5 рази! Таким чином Тонгкат™ Алі Платинум омолоджує організм, повертає чоловічу силу.

Препарат безпечний навіть при вживанні з алкоголем. Тонгкат™ Алі Платинум не лише ефективний сексуальний стимулятор, а й надійний засіб збереження чоловічого здоров'я. Він посилює імунітет, покращує кровообіг, допомагає боротися з аденомою, простатитом, інфекціями сечостатевої сфери.

Пам'ятайте, вікових обмежень для прийому Тонгкат™ Алі Платинум не існує!

Звертайтеся за телефонами консультативної гарячої лінії. Наші консультанти дадуть відповідь на всі ваші запитання і допоможуть якнайшвидше відновити потенцію. «Швидка допомога» для чоловіків: **0-800-503-088** (дзвінок безкоштовний зі стаціонарного телефону, з мобільного — за тарифами оператора), тел. у Києві **0-44-454-14-14**. Конфіденційність гарантується. www.aliplus.kiev.ua

АКЦІЯ: СТАНЬ ПЕРЕМОЖЦЕМ!

Тільки з 20 квітня по 20 травня
20% Тонгкат™ Алі Платинум у подарунок!
Дізнайтеся про умови проведення акції за телефоном «гарячої лінії»: **0-800-503-088** або **(044) 454-14-14**

Не є лікарським засобом.
Висновок державної санітарно-епідеміологічної експертизи МОЗ України № 05.03.02-03/45179 від 01.07.2010 р.

УРЯДОВИЙ КУР'ЄР

Засновник — Кабінет Міністрів України
Реєстраційне свідоцтво КВ № 2 від 12 квітня 1994 року
Передплатні індекси «Урядового кур'єра» — **61035, 40227 (пільговий)**

Головний редактор — **Сергій БРАГА**
Перший заступник головного редактора **Леонід САМСОНЕНКО**
Заступники головного редактора: **Анатолій ВОЛОШИНЕНКО, Володимир ДЕХТЯРЕНКО, Зоя РОМАН, Лариса УСЕНКО**
Відповідальний секретар **Іван ГРОМ'ЯК**

Адреса в Інтернеті: www.ukurier.gov.ua
Адреса редакції: **01008, Київ, вул. Садова, 1**
Телефон для довідок: **253-12-95**.
Телефони відділу реклами: **253-55-09**, факс: **253-72-91, 253-34-78**, e-mail: adv@ukcc.com.ua
«Урядовий кур'єр» виходить у вівторок, середу, четвер, п'ятницю та суботу
Зам. № 19928. Тираж 53556

Листування з читачами тільки на сторінках газети.
Відповідальність за достовірність інформації та реклами несуть автори та рекламодавці.
Набрано і зверстано у комп'ютерному центрі «Урядового кур'єра».
Друк: **ТОВ «Мега-Поліграф»**, 04073, Київ, вул. Марка Вовчка, 12/14 www.mega-poligraf.kiev.ua